



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Lunes , 24 de Setiembre de 1810.

Nuestra señora de la Merced , y el Beato Dalmacio Monner , confesor.

Las quarenta horas están en la iglesia de santa Teresa , de religiosas Carmelitas descalzas : se expone à las ocho de la mañana , y se reserva à las seis de la tarde.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
22 à las 11 de la noche.	15 grad.	9 28 p. 2 l.	N. N. E. cub. gran. lluvia
23 à las 6 de la mañana.	15	4 28 I	6 N. idem lluv. (ray. truen.
23 à las 2 de la tarde.	16	5 28 I	8 N. E. entrecub. llovizna.

TURQUIE.

Andrinople 12 Juin.

Un corps de quelques mille janissaires , parti le 24 Mai de Constantinople pour se rendre au camp du Grand-Visir , a été sur le point de troubler encore la tranquillité de cette capitale avant son départ. la fermeté du Grand-Seigneur a prévenu le désordre. Le chef de ce corps, Halil-Aga , avait eu la hardiesse de déclarer au Gouvernement qu'il ne continuait point sa marche , à moins qu'on ne lui mit une certaine quantité d'artillerie à sa disposition. Cette demande qui supposait des desseins suspects , donna lieu à de longues délibérations dans le divan, auxquelles S. A. mit fin en faisant

TURQUIA.

Andrinópolis 12 de Junio.

Poco se ha faltado que un cuerpo de algunos mil jenisaros , que partió el 24 de Constantinopla para ir al campo del gran Visir , no haya alterado la tranquilidad de esta capital. La firmeza del gran Señor ha precavido el desorden. Halil-Aga , gefe de este cuerpo , habia tenido la osadía de declarar al Gobierno que no continuaria su marcha , à menos que se pudiese una cierta cantidad de artilleria à su disposicion. Esta proposicion que suponía ideas sospechosas dió lugar à larga deliberaciones en el divan , à que S. A. puso fin haciendo declarar en su

ciarer, en son nom, à Halil-Aga qu'il eût à se remettre en marche à l'heure marquée, s'il ne voulait pas être considéré comme perturbateur de l'ordre public, et puni sévèrement comme tel. Cette menace eut son effet, et la troupe partit tranquillement. Il y a eu depuis entre Halil-Aga et ses subordonnés quelques altercations sur la prompte soumission avec laquelle il avait cédé d'abord aux ordres du Sultan; mais ces querelles n'ont pas eu de suites.

RUSSIE.

Petersbourg 21 Juillet.

On assure ici que le commandant en chef comte de Kamenski a déjà dirigé un corps de troupes sur les derrières de l'armée turque, de manière que ses communications avec Andrinople soient coupées. On s'attend à recevoir prochainement la nouvelle de l'attaque du camp retranché que les turcs occupent près de Schumla. La gazette de la cour contient un bulletin qui annonce la prise de Rasgrad et l'investissement de Rudschuck.

ROYAUME DE NAPLES.

Naples, le 28 Juillt.

Depuis quelque tems il arrive sur les côtes de la Calabre un grand nombre de déserteurs venant de la Sicile, ainsi que beaucoup d'habitans de cette île, qui s'embarquent nuitamment sur de petites barques et trompent par ce moyen la vigilance des troupes établies sur la côte sicilienne et celle des croisières anglaises. D'après les rapports de ces personnes, il paraît que le péril commun n'a pas rétabli l'harmonie entre les anglais, les troupes de ligne et la milice sicilienne. L'esprit d'inimitié qui existe entre eux occasionne toujours beaucoup de duels et sur-tout de nombreux assassinats. Le peuple déteste généralement les anglais.

marcha à la hora señalada, si no queria ser tenido por perturbador del orden público, y castigado severamente como a tal. Esta amenaza tuvo su efecto, y la tropa partió pacíficamente. Ha habido despues entre Halil-Agá y sus dependientes algunas altercaciones acerca la pronta sumision con que desde luego habia cedido à las órdenes del Sultan; pero estas discordias no han tenido consecuencias.

RUSIA.

Petersburgo 21 de Julio.

Se asegura aqui que el comandante en jefe conde de Kamenski ha dirigido ya un cuerpo de tropas al detrás del ejército turco, de manera que queden cortadas sus comunicaciones con Andrinópolis. Pensamos que quanto antes tendremos la noticia del ataque del campo atrincherado que los turcos ocupan cerca de Schumla. La gazeta de la corte contiene un boletín que anuncia la toma de Rasgrad, y el bloqueo de Rudschuck.

REYNO DE NAPOLES.

Nipoles 28 de Julio.

De algun tiempo à esta parte llega à las costas de Calabria gran número de desertores que vienen de Sicilia, como tambien muchos habitantes de esta isla que se embarcan de noche en barcos pequeños, y burlan por este medio la vigilancia de las tropas que están en la costa de Sicilia, y la de los cruceros ingleses. Segun las relaciones de estas gentes parece que el peligro comun no ha restablecido la harmonia entre los ingleses, las tropas de linea y milicia siciliana. El espíritu de enemistad que hay entre ellos causa siempre muchos desafios, y particularmente muchas muertes. El pueblo detesta generalmente los ingleses.

Du 4 Août.

Par un décret de S. M., il y aura près la cour de cassation et chacune des cours d'appel, criminelle et spéciale et près les tribunaux de première instance, un nombre déterminé d'avoués, chargés de représenter les parties, sans pour cela que la faculté de se défendre elles-mêmes soit interdite aux parties. Ces avoués ne pourront être attachés en même tems à plusieurs cours. Ils n'exerceront leur ministère qu'après avoir versé une somme de dans la caisse d'amortissement, et avoir prêté serment de fidélité au Souverain, et juré de remplir leurs fonctions avec zèle et honneur.

ROYAUME DE WESTPHALIE.

Cassel, le 1.^{er} Août.

Le décret royal concernant les changemens qui doivent être faits à la décoration de l'ordre de la couronne de Westphalie, vient de paraître.

Cette décoration consistera à l'avenir en une couronne formée par huit bouquets de fleurs en or, rangés en cercle sur un fond d'émail bleu, à l'entour de laquelle seront écrites, en lettres romaines d'or, la devise de l'ordre : *caractere et sincerité*, et la date de sa fondation : *établi le 15 Décembre 1800*. Au-dessous de la couronne seront placés un aigle et un lion appuyés l'un contre l'autre, et couronnés d'une seule et même couronne. A droite et à côté du lion se trouvera le cheval de Westphalie, et à gauche, à côté de l'aigle, le lion de Hesse. Au-dessus du tout planera l'aigle impérial couronné, avec son foudre, sur lequel seront écrits ces mots : *je les unis*. L'anneau par lequel la décoration de l'ordre sera attachée au ruban, sera formé par un serpent se mordant la queue, symbole de l'immortalité. Le revers de la décoration sera absolument semblable à la face, excepté qu'au-dessus de l'aigle et du lion il y aura un écu azur, sur lequel seront entrelacées les lettres H. N. il y

Del 4 de Agosto.

Por un decreto de S. M. habrá cerca de la corte de casacion, y cerca de cada corte de apelacion, criminal y especial, y tribunales de primera instancia un numero determinado de procuradores, encargados de representar las partes, sin que por esto se prohiba á estas el poder defenderse por sí mismas. Estos procuradores no podrán estar á un mismo tiempo destinados á muchas cortes. No ejercerán su ministerio sino despues de haber depositado una suma de en la caja de amortizacion, y prestado juramento de fidelidad al Soberano, y jurado que cumplirán sus funciones con zelo y honor.

REYNO DE WESTFALIA.

Cassel 1.^o de Agosto.

Acaba de salir el decreto real perteneciente á las mudanzas que han de hacerse en la condecoracion de la orden de la corona de Westfalia.

Esta condecoracion consistirá en adalante en una corona formada de ocho ramos de flores de oro, puestas en círculo sobre un fondo de esmalte azul, á cuyo rededor estarán escritas en letras romanas de oro, la divisa del orden : *Caractere y sinceridad*, y la data de su fundacion : *establecido el 15 de Diciembre de 1800*. Baxo la corona se colocará una aguilá y un leon apoyados uno contra otro, y coronados de una sola y misma corona. A la derecha y al lado del leon estará el caballo de Westfalia, y á la izquierda al lado del aguilá, el leon de Hesse. Encima se cernerá el aguilá imperial coronada, con su rayo, sobre el que estarán escritas estas palabras : *yo los uno*. El anillo con que la condecoracion del orden será atada á la cinta será formado por una sierpe que se muerde la cola, simbolo de la inmortalidad. El revers de la condecoracion será del todo semejante á la cara, á excepcion de que encima del aguilá y del leon habrá un escudo del aguilá y del leon habrá un escudo azul en que estarán enlazadas las letras

aura rien de changé à l'ordre, de l'étoile et du ruban.

H. N. En quanto à la orden no habrá mutacion ni de la orden, ni de la estrella, ni de la cinta.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Il sera procédé, en la Chancellerie du Consulat de France en cette ville, depuis onze heures du matin jusqu'à une heure de l'après-midi, par trois enchères, dont la première aura lieu aujourd'hui 24 du courant, la seconde le 25, et la troisième qui sera définitive le Jeudi 27 dudit mois, à la vente d'un chargement de vin du brick anglais *la Catherine*, capitaine Nicolas-Edouard Blondell, prise faite par le corsaire *le César*, capitaine Pierre Callamand.

L'on trouvera en Chancellerie les conditions de vente, les échantillons du vin, et les détails sur la division des lots, pour la convenance des acheteurs.

Se procederá en la Chancillería de Consulado de Francia de esta ciudad, desde las once de la mañana hasta la una, a la venta en tres encantos públicos; el primero hoy día 24 del corriente, el segundo el día 25, y el tercero que será el del remate, el Jueves 29 de dicho mes; de la cargazon de vino del falucho ingles nombrado *la Catalina*, capitán Nicolas Eduardo Blondell, apresado por el xabeque corsario frances *el César*, capitán Callemand.

Se hallarán en dicha Chancillería las condiciones de la venta, muestras del vino y las circunstancias de la division de partidas para mayor comodidad de los compradores.

Hoy, à las doce de la mañana, en se executará el sorteo de la Rifa que se

la Casa de Caridad, à puerta abierta, ofreció con papel de 17 del corriente.

Il a été perdu, le 21 de ce mois, deux clefs de tiroir de commodé, et une autre beaucoup plus petite, toutes les trois passées dans un anneau de fer: la personne qui les aura trouvées voudra bien les faire remettre au bureau de ce diario, où on lui donnera deux piécettes de gratification.

Serviente.

Una muger de mediana edad desea encontrar una casa decente para servir à un hombre solo; sabe coser, planchar,

El día 21 del corriente se perdieron tres llavecitas de caxon de escritorio, una de ellas mas pequeña, puestas en un anillo de hierro: quien las hubiere hallado, se servirá entregarlas al editor de este periódico, quien à mas de las gracias dará dos pesetas de gratificación.

guisar y todos los demas quehaceres: vive en la calle Nueva de San Francisco, junto al jardín, casa núm. 81, primer piso.

THÉÂTRE FRANÇAIS.

Le Pèlerin blanc, ou les orphelins du hameau, drama en trois actes et en prose; précédé des fausses infidélités, comédie en un acte et en vers.

TEATRO FRANCES.

El Peregrino blanco, ó los huérfanos de la aldea, drama en tres actos y en prosa; precedido de las falsas infidelidades, comedia en un acto y en verso.

BARCELONA, EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO.

Ayuntamiento de Madrid